



**DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE INSTALACIÓN PORTUARIA**  
STATEMENT OF COMPLIANCE OF A PORT FACILITY

**Nº DE DECLARACIÓN: 15/2004**  
STATEMENT NUMBER

**EXPEDIDO EN VIRTUD DE LAS DISPOSICIONES DEL CÓDIGO INTERNACIONAL DE PROTECCIÓN DE LOS BUQUES Y DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS (CÓDIGO PBIP) BAJO LA AUTORIDAD DEL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA POR LA PREFECTURA NAVAL ARGENTINA**

ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF INTERNATIONAL SHIP AND PORT FACILITY SECURITY CODE (ISPS CODE) BY THE AUTHORITY OF THE ARGENTINE REPUBLIC GOVERNMENT THROUGH ARGENTINE COAST GUARD

Nombre de la instalación portuaria: **TERMINAL ZÁRATE S.A.**  
Name of the port facility

Dirección de la instalación portuaria: Puerto Zárate – Pcia. de Buenos Aires.  
Address of the port facility

**SE CERTIFICA** que se ha efectuado la verificación del cumplimiento por parte de esta Instalación Portuaria de las disposiciones del Capítulo XI-2 y de la parte A del Código Internacional para la Protección de los Buques y de las Instalaciones Portuarias (Código PBIP), y que esta instalación portuaria observa el Plan de Protección de la Instalación Portuaria aprobado. Este plan ha sido aprobado para los siguientes:

**THIS IS TO CERTIFY** that the compliance of this port facility with the provisions of chapter XI-2 and part A of International Code for the Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code) has been verified and that this port facility operates in accordance with the approved port facility security plan. This plan has been approved for the following:

Buques: Carga General – Portacontenedores – RO/RO - Barcaza.  
Ships: General Cargo – Containers – RO-RO – Barges.


La presente declaración de cumplimiento es válida hasta: 30 de Junio de 2024.  
This Statement of Compliance is valid until June 30<sup>th</sup>, 2024.

a reserva de las pertinentes verificaciones (que se indican en el dorso).  
Subject to verifications (as indicated overleaf)

Expedida en: Ciudad Autónoma de Buenos Aires.  
Issued at

Fecha de expedición: 30 de Octubre de 2019.  
Date of issue October 30<sup>th</sup>, 2019.



  
FERNANDO ELEUTERIO ZARACHO  
PREFECTO MAYOR  
Jefe Departamento Protección Marítima y Puertos